

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot

**Band:** 252 (1979)

**Artikel:** Kalender

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-654604>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Januar – Jänner



## Himmelserscheinungen

Montag	1	Neujahr, Jesus	Untg.	ziemlich
Dienstag	2	Berchtold, Abel	21 47	kalt
Mittwoch	3	Isaak, Enoch	23 00	○ i. ♀ 17 23
Donnerstag	4	Elias, Titus	—	⊕ 15 09, ○ in Erdnähe
Freitag	5	Simeon	0 11	○ 12 15
Samstag	6	Ep., 3 Könige	1 20	und mehr trüb



2. Als Jesus 12 Jahre alt war Luk. 2 Sonnenaufgang 8 15, Sonnenuntergang 16 58  
Tageslänge 8 Std. 35 Min.

Sonntag	7	1. S. n. Ep., Isid.,	2 26	als
Montag	8	Erhard (Reinh.)	3 30	hell,
Dienstag	9	Julian	4 31	Aldebaran 0°.5 S ○
Mittwoch	10	Paul, Samson	5 29	
Donnerstag	11	Diethelm	6 22	○ 16 51
Freitag	12	Ernst, Meinrad	7 10	trüb,
Samstag	13	Hilarius	7 53	○ 8 09

3. Von der Hochzeit zu Cana Joh. 2 Sonnenaufgang 8 13, Sonnenuntergang 17 06  
Tageslänge 8 Std. 53 Min.

Sonntag	14	2. S. n. Ep., Felix	Aufg. ♀ 4° N ○	lind,
Montag	15	Maurus	19 33	○ in Erdferne, ♀ 8° N Antares
Dienstag	16	Gottfried	20 32	
Mittwoch	17	Anton	21 32	h 2° N ○ weich,
Donnerstag	18	Priska	22 32	○ im ♀ 1 35, ♀ grösste westl. Elong.
Freitag	19	Martha	23 34	⊕ 6 34 hart gefroren,
Samstag	20	Fabian u. Sebast.	—	○ im ≈ 17 00, ♂ ⊕ ○

4. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8 Sonnenaufgang 8 08, Sonnenuntergang 17 16  
Tageslänge 9 Std. 08 Min.

Sonntag	21	3. S. n. Ep., Agnes	♀ 0 36	hell
Montag	22	Vinzenz	1 41	und
Dienstag	23	Emerentia	2 47	kalt,
Mittwoch	24	Timotheus	3 54	○ ♀ ○, ♀ 2° S ○
Donnerstag	25	Pauli Bekehrung	5 00	Regen,
Freitag	26	Polykarp	6 03	Vollmond am 13., um 8 09 Uhr
Samstag	27	Chrysostomus	6 59	Letztes Viertel am 21., um 12 23 Uhr

Neumond am 28., um 7 20 Uhr  
Nidsigend am 11., obsigend am 26.

5. Vom Schifflein Christi Matth. 8 Sonnenaufgang 8 01, Sonnenuntergang 17 26  
Tageslänge 9 Std. 25 Min.

Sonntag	28	4. S. n. Ep., Karl	Untg. ⊕ 7 20, ○ in Erdnähe,	Wassergüsse,
Montag	29	Valerius	19 21	(♂ 5° S ○ still und
Dienstag	30	Adelgunde	20 38	leidliche
Mittwoch	31	Virgil	21 53	Kälte, } Betreibungsferien

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Januar siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
Januar Seite 31

## Notizen im Januar

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

## Die beste Hilfe für uns Blinde und Invalide

ist recht bezahlte Arbeit. Dies ermöglichen Sie, wenn Sie beim Einkauf BIANAS-VERTRETER berücksichtigen. Seit vielen Jahren fabrizeieren wir chem.-techn. und kosm. Produkte sowie Bürsten aller Art.

**Mit höflicher Empfehlung:**

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

## Ferkelvermittlung

Koppigen:	Tel. 034 53 15 45
Münsingen:	Tel. 031 92 11 78
Laupen:	Tel. 031 94 73 58
Sursee LU (Mauensee)	Tel. 045 21 14 63

Für alle Berner aus Stadt und Land:

Berchtold Weber

## Historisch-topographisches Lexikon der Stadt Bern

Schriften der Berner Burgerbibliothek.  
324 Seiten, 22 Abbildungen, 2 Übersichtskarten, gebunden, Fr. 36.–

Dieses originelle «Bern-Lexikon» enthält über 2500 Stichwörter zu 2000 Objekten der stadtbernerischen Topographie und Baugeschichte: von Aarbergergasse, Bärengraben, Christoffelturm über Effingerstrasse, Falkenburg, Glasbrunnen, Hochgericht und Insel bis zu Vennerviertel, Wybermärit, Zytglogge usw.

In allen Buchhandlungen erhältlich

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern**

## Februar – Hornung



## Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Brigitta	 23 05	⊕ 0 29	grosser Wind, Regen, Güsse,
Freitag	2	Lichtmess	 —		
Samstag	3	Blasius	 0 15		



### 6. Vom guten Samen Matth. 13

Sonnenaufgang 7 52, Sonnenuntergang 17 37  
Tageslänge 9 Std. 45 Min.

Sonntag	4	Letzter S. n. Ep.,	 1 21	⊕ 1 36, ♀ 1° S ♂	
Montag	5	Agatha (Veron.	 2 24		trüb und
Dienstag	6	Dorothea	 3 23	Aldebaran 0°.3 S ⊖	
Mittwoch	7	Richard	 4 18	⊖ 23 42	
Donnerstag	8	Salomon	 5 07		lind,
Freitag	9	Apollonia	 5 52	♀ i. ob. ♂ ⊖	Riesel,
Samstag	10	Scholastika	 6 31		

### 7. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20

Sonnenaufgang 7 42, Sonnenuntergang 17 48  
Tageslänge 10 Std. 06 Min.

Sonntag	11	Sept., Euphro-	 Aufg.	⊖ in Erdferne	
Montag	12	Susanna (sina	 18 25	⊕ 3 39	
Dienstag	13	Jonas	 19 25	ἡ 3° N ⊖	Wind,
Mittwoch	14	Valentin, Kurt	 20 25	⊖ im ⊖ 5 32	starker Schnee,
Donnerstag	15	Siegfried, Faust.	 21 26	⊕ 13 13	Wind und Regen
Freitag	16	Juliana	 22 28		nimmt den Schnee,
Samstag	17	Donatus	 23 31		trüb, warm,

### 8. Vom Sämann und Samen Luk. 8

Sonnenaufgang 7 31, Sonnenuntergang 17 58  
Tageslänge 10 Std. 27 Min.

Sonntag	18	Sex., Kaspar	 —		Wind,
Montag	19	Gubertus	 0 35	⊕ i. d. ⊖ 7 14, ♂ 4° S ⊖	Regen,
Dienstag	20	Eleutherius	 1 39	⊖ 2 17	schöne
Mittwoch	21	Eleonora	 2 44	Ψ 4° S ⊖	Tage,
Donnerstag	22	Petr. St'f., Marg.	 3 45	⊖ 10 48	etwas rauh
Freitag	23	Josua	 4 43	♀ 3° S ⊖	und windig,
Samstag	24	Matthias	 5 35	♂ wird rückläufig	herrlich

### 9. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18

Sonnenaufgang 7 19, Sonnenuntergang 18 09  
Tageslänge 10 Std. 50 Min.

Sonntag	25	Est., H'fastn.,	 6 20	⊖ in Erdnähe	
Montag	26	Nestor (Viktor	 Untg.	⊕ 17 45, ♂ 3° S ⊖	schöne
Dienstag	27	Sarah [der	 19 25	⊖ i. ⊖ 9 42, ♀ 0°.6 N ⊖	
Mittwoch	28	Ascherm., Lean-	 20 41	⊕ 11 23	Tage,

Erstes Viertel am 4., um 1 36 Uhr  
Vollmond am 12., um 3 39 Uhr  
Letztes Viertel am 20., um 2 17 Uhr  
Neumond am 26., um 17 45 Uhr  
Nidsigend am 7., obsigend am 22.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Februar siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
Februar Seite 31

## Notizen im Februar

1. \_\_\_\_\_
  2. \_\_\_\_\_
  3. \_\_\_\_\_
  4. \_\_\_\_\_
  5. \_\_\_\_\_
  6. \_\_\_\_\_
  7. \_\_\_\_\_
  8. \_\_\_\_\_
  9. \_\_\_\_\_
  10. \_\_\_\_\_
  11. \_\_\_\_\_
  12. \_\_\_\_\_
  13. \_\_\_\_\_
  14. \_\_\_\_\_
  15. \_\_\_\_\_
  16. \_\_\_\_\_
  17. \_\_\_\_\_
  18. \_\_\_\_\_
  19. \_\_\_\_\_
  20. \_\_\_\_\_
  21. \_\_\_\_\_
  22. \_\_\_\_\_
  23. \_\_\_\_\_
  24. \_\_\_\_\_
  25. \_\_\_\_\_
  26. \_\_\_\_\_
  27. \_\_\_\_\_
  28. \_\_\_\_\_

Tausende im ganzen Lande beziehen Samen, Steck- und Blumenzwiebeln, Setzlinge, Pflanzen, Sträucher und Bäume von uns. Machen auch Sie einmal einen Versuch. Schöner Farbkatalog gratis.

**SAMEN-MÄDER, Schweiz. Samenkontrollfirma**  
**3274 Bühl bei Aarberg** **Telefon 032/801222**

## **Arthritis, Arthrose unheilbar?**

Zahllose Menschen sind betroffen. Kann geholfen werden: Mit Medikamenten, Physikaltherapie, Naturheilmethoden, Operation oder überhaupt nicht? Ist reale Hilfe möglich oder nur eine Illusion? Hört die Hilfe bei der Schmerzlinderung schon auf oder bestehen bessere Möglichkeiten? Lesen Sie das interessante Büchlein, verfasst von T. Lanz, Fr. 3.— in Briefmarken an den Verlag:  
**Herbasana, Achslenstrasse 9, 9016 St. Gallen,  
Postfach 118.**

## Ein Bern-Lexikon?

Beachten Sie das Inserat auf Seite 7

**Verlag Stämpfli & Cie AG Bern**



**bieri** **Rubigen**  
Tel. 031/92 26 16  
Filiale Interlaken  
für handwerkliche Möbel

seit über 50 Jahren immer eine Nasenlänge voraus!

März



Himmelserscheinungen



Donnerstag	1	Albin	 21 54		rauh,
Freitag	2	Simplicissimus	 23 05		windig
Samstag	3	Kunigunde	 —		und ziemlich

10. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4 Sonnenaufgang 7 06, Sonnenuntergang 18 19  
Tageslänge 11 Std. 13 Min.

Sonntag	4	Inv., Adrian	 0 11		kalt,
Montag	5	Eusebius	 1 14	 17 23, Aldebaran 0°.2 S 	
Dienstag	6	Fridolin	 2 11		warm
Mittwoch	7	Perpetua, Felic.	 3 03	 6 27	
Donnerstag	8	Philemon	 3 50	♀ in grösster östl. Elongation	
Freitag	9	40 R., Franziska	 4 31	 5° N 	
Samstag	10	Alexander	 5 07	 in Erdferne	kalter Regen,

11. Von der Verklärung Jesu Matth. 17 Sonnenaufgang 6 53, Sonnenuntergang 18 29  
Tageslänge 11 Std. 36 Min.

Sonntag	11	Rem., Küngold	 5 40		schöne
Montag	12	Gregor	 6 09	 3° N 	Tage
Dienstag	13	Macedonius	 Aufg.	 22 14,  im  11 54	mit
Mittwoch	14	Zacharias	 19 18	 19 17, ♀ wird rückläufig	
Donnerstag	15	Melchior	 20 21		etwas
Freitag	16	Heribert	 21 24		Wind,
Samstag	17	Gertrud	 22 28		allzeit

12. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11 Sonnenaufgang 6 39, Sonnenuntergang 18 39  
Tageslänge 12 Std. 00 Min.

Sonntag	18	Oculi., Gabriel	 23 32	 4° S 	früh
Montag	19	Josef	 —		gefroren,
Dienstag	20	Eman., Gisbert	 0 35	 4° S 	
Mittwoch	21	Benedikt	 1 36	 12 22,  17 59,  im  6 22,	
Donnerstag	22	Niklaus v. Flüe,	 2 34	(Frühlingsanf., Tag- u. Nachtgl. hell und	
Freitag	23	Fidel (Basil	 3 26	Ψ wird rückläufig	
Samstag	24	Aldemar, Gabr.	 4 12	 i. unt. 	rauh,

13. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6 Sonnenaufgang 6 25, Sonnenuntergang 18 49  
Tageslänge 12 Std. 24 Min.

Sonntag	25	Laet., Mar. Verk.,	 4 54	 2° S 	
Montag	26	Cäsar (Humbert	 5 31	 i.  20 26,  w. rückl.,  i. Erdn.	
Dienstag	27	Rupert, Emma	 6 05	 22 14,  0°.7 S 	
Mittwoch	28	Priskus	 Untg.	 4 00	gefroren
Donnerstag	29	Ludolf	 20 41		und täglich
Freitag	30	Amadeus	 21 51		
Samstag	31	Guido	 22 58		kälter,

Erstes Viertel am 5., um 17 23 Uhr  
Vollmond am 13., um 22 14 Uhr  
Letztes Viertel am 21., um 12 22 Uhr  
Neumond am 28., um 4 00 Uhr  
Nidsigend am 7., obsigend am 21.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat März siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
März Seite 32

Notizen im März

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



führend in Thun,

Sämtliche Herrenbekleidungsartikel in  
beiden Geschäften

Spezialsortiment für Bauernkleider  
Herrentrachten  
Überkleider

nur im Hauptgeschäft Hauptgasse

**U. Hauptgasse 14**  
für jedermann  
033/2251 95  
Thun

**Bälliz 32**  
elegante Mode  
033/2232 17  
Thun

## **Bernertrachten**

Sonntagstrachten  
schwarz und  
bunt  
Wolltrachten  
in verschied.  
Farben  
Tschöpli  
Rosshaarhauben  
Schwefelhüte  
Pelerinen  
Kühermutzen  
Burgunder-  
blusen  
Berntuchhosen  
Käpi  
Fichus



**Niederhauser**  
MODEHAUS · HUTTWIL

Tel. 063-722240

# April



## Himmelserscheinungen

14. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8

Sonnenaufgang 6 11, Sonnenuntergang 18 59  
Tageslänge 12 Std. 48 Min.



Sonntag	1	Judica, Hugo		23 59	Aldebaran 0°.3 S , ♀ 3° N ♂	
Montag	2	Abundus		—		sehr
Dienstag	3	Ignaz		0 55	☽ 14 14	kalt,
Mittwoch	4	Ambrosius		1 45	☽ 10 57	schöner, warmer Tag,
Donnerstag	5	Joel		2 28	☽ 5° N	trüb
Freitag	6	Coelestin		3 07	♀ wird rechtläufig	
Samstag	7	Kreszentia		3 41	☽ in Erdferne	und

15. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21

Sonnenaufgang 5 57, Sonnenuntergang 19 08  
Tageslänge 13 Std. 11 Min.

Sonntag	8	Palms., Notker		4 11	PL ♂ ☽	Regen,
Montag	9	Sibylle		4 40	☽ i. ☽ 18 36, ♂ 3° N	
Dienstag	10	Ezechiel		5 07		sehr
Mittwoch	11	Leo		Aufg. 2 17		
Donnerstag	12	Gründ., Julius		19 14	☽ 14 15	kalt,
Freitag	13	Karfr., Egesippus		20 19		hell
Samstag	14	Kars., Tiburtius		21 24	♂ 4° S	

16. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16

Sonnenaufgang 5 44, Sonnenuntergang 19 18  
Tageslänge 13 Std. 34 Min.

Sonntag	15	Ostern, Raphael		22 29		und windig,
Montag	16	Osterm., Daniel		23 31	☽ 4° S	
Dienstag	17	Rudolf		—	☽ 23 37	ziemlich Regen,
Mittwoch	18	Werner		0 30		sehr
Donnerstag	19	Gerold		1 23	☽ 19 30	rauh
Freitag	20	Hermann		2 10	☽ i. ☽ 17 36	und kalt,
Samstag	21	Anselm		2 52	♀ in gr. westl. Elong.	warm u. schwül,

17. Jesus kommt bei verschl. Türen Joh. 20

Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 19 27  
Tageslänge 13 Std. 56 Min.

Sonntag	22	Quas., Kajus		3 29	☽ in Erdnähe	trüb,
Montag	23	Georg		4 03	☽ i. ☽ 3 34	warm,
Dienstag	24	Albrecht		4 35	☽ 7 36, ♀ 0°.3 S , ♀ 1° S , Regen,	
Mittwoch	25	Markus		5 07	(♂ 2° N )	schön
Donnerstag	26	Anakletus		Untg. 14 15		und
Freitag	27	Anastasius		20 39		schwül,
Samstag	28	Vitalis		21 43		Regen,

18. Vom guten Hirten Joh. 10

Sonnenaufgang 5 19, Sonnenuntergang 19 37  
Tageslänge 14 Std. 18 Min.

Sonntag	29	Mis., Peter		22 43	Aldebaran 0°.4 S	schön
Montag	30	Quirinus		23 37	☽ 23 19	warm,

Ostern fällt im Jahre  
1980 auf den 6. April  
1981 auf den 19. April

Erstes Viertel am 4., um 10 57 Uhr  
Vollmond am 12., um 14 15 Uhr  
Letztes Viertel am 19., um 19 30 Uhr  
Neumond am 26., um 14 15 Uhr  
Nidsigend am 3., obsigend am 17.,  
nidsigend am 30.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat April siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
April Seite 33

§ Betreibungsferien

Notizen im April

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_



Zeitgemässer Futterrüben-Anbau mit den geeigneten Sorten

## **PERAMONO MONARA POLYFOURRA**

Verlangen Sie Saatgut dieser Sorten bei Ihrem Samenlieferanten.

**Semena AG, Aeschengraben 16, 4051 Basel**  
Telefon 061/239200

### **Die Moorränke Lanz, ein reines Naturprodukt**



ein hochwertiger Aufbau für alle Haustiere

Von der Medizinischen Poliklinik der Universität München als auffallend starkes Moor bezeichnet.

Dank Grosseinkauf günstige Preise.

**E. Lanz, Import und Generalvertrieb  
4934 Madliswil BE, Tel. 063/561905**

Mai



Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Sigismund		—	Donner und Regen,
Mittwoch	2	Athanasius		0 24	schön,
Donnerstag	3	Alexander		1 05 $\varnothing 4^\circ N$	Donner und Platzregen,
Freitag	4	Florian		1 41 $\odot 5 25$ ,  in Erdferne	unstet u. kühl,
Samstag	5	Gotthard		2 13 $\wp 2^\circ S$	



19. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16 Sonnenaufgang 5 08, Sonnenuntergang 19 46  
Tageslänge 14 Std. 38 Min.

Sonntag	6	Jub., Valerian		2 42  i. $\wp 23 38$ , $3^\circ N$	
Montag	7	Otto		3 09	
Dienstag	8	Stanislaus		3 35  10 53	
Mittwoch	9	Beat		4 02	
Donnerstag	10	Gordian		4 30 $\wp \wp \odot$ ,  wird rechtläufig	
Freitag	11	Luise		Aufg. $\wp 4^\circ S$	
Samstag	12	Pankraz		20 18  3 01	

20. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16 Sonnenaufgang 4 59, Sonnenuntergang 19 55  
Tageslänge 14 Std. 56 Min.

Sonntag	13	Cant., Servaz		21 23	den Tag
Montag	14	Bonifaz		22 25 $\wp 4^\circ S$	
Dienstag	15	Sophia		23 21  6 10	
Mittwoch	16	Peregrinus		—	sehr
Donnerstag	17	Aaron		0 11	warm,
Freitag	18	Erich, Isabella		0 54  in Erdnähe	
Samstag	19	Potentiana		1 32  0 57	

21. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16 Sonnenaufgang 4 50, Sonnenuntergang 20 04  
Tageslänge 15 Std. 14 Min.

Sonntag	20	Rog., Christian		2 06  i. $\wp 6 04$ , $\wp 1^\circ 1 S$	
Montag	21	Konstantin		2 38  15 09,  i. d.  16 54	
Dienstag	22	Helena		3 08	
Mittwoch	23	Dietrich		3 40 $\wp 3^\circ N$ , $\wp 3^\circ N$	
Donnerstag	24	Auffahrt, Johan-		4 12	
Freitag	25	Urban	(na	4 48 $\wp 5^\circ N$	
Samstag	26	Philipp		Untg.  1 00	rauh,

22. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15 Sonnenaufgang 4 43, Sonnenuntergang 20 12  
und 16 Tageslänge 15 Std. 29 Min.

Sonntag	27	Ex., Beda		21 27	
Montag	28	Augustin		22 18  8 53	
Dienstag	29	Maximus		23 02 $\wp$ in ob.	
Mittwoch	30	Hiob		23 40 $\varnothing 4^\circ N$	
Donnerstag	31	Petronella		—	

Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

nachts Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre, das ist der Zwillinge-Brüder Lehre. Vereinzelt sind wir schwach und klein, unüberwindlich im Verein.

Erstes Viertel am 4., um 5 25 Uhr  
Vollmond am 12., um 3 01 Uhr  
Letztes Viertel am 19., um 0 57 Uhr  
Neumond am 26., um 1 00 Uhr  
Obsigend am 15., nidsigend am 28.

trüb Hundertjähriger Kalender für den  
und Monat Mai siehe Seite 47  
Regen, Marktverzeichnis für den Monat  
kalt, Mai Seite 34  
sehr windig, } Betreibungsferien

Notizen im Mai

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

Legen Sie Wert auf

**sehr gute Qualität, grosse Auswahl  
und günstige Preislage?**

Sie werden gut beraten und rasch bedient durch:

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerk-  
stätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**



Vertretung und Service der JOHNSON-Aussenbordmotoren  
Tankstelle am See  
Grosses Winterlager

**Bootswerft Faul**

am Bielersee, Telefon 032/88 13 39

**LAGEN FÜR BOOTSINVENTAR**

**3235 Erlach**

**Neuerscheinung**

Pfarrer Peter Heimann (Därstetten)

**Der Weg nach Väratec**

Elf besinnlich-beschauliche Reiseschilderungen.

70 Seiten, geb., Fr. 12.50

Bei Ihrem Buchhändler oder beim

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern**

besser  
**hören**  
dazu gehören

mit den neuesten **Hörgeräten jeder Art**, den bestbekannten schweizerischen und ausländischen Marken. Dadurch mehr Freude am Alltag und Beruf, besseren Kontakt mit den Mitmenschen.

Grösste Auswahl an Hinter-Ohr- und Im-Ohr-Geräten (Hörperle), Hörbrillen sowie Taschenapparaten zu günstigen Preisen.



**Spezialgeschäft für  
Hörgeräte-Akustik**

**A. Renggli**

**Bern**, Tel. 031 22 74 78  
Neuengass-Passage 3

**Bern** jeden Tag geöffnet

**Thun**, Tel. 033 22 74 77

Bahnhofstr. 1, 2. Stock, Lift (Kantonalbank)

Jeden Mittwoch, 8.30–12.00, 13.00–18.00

und Samstag 8.30–12.00

oder nach telefonischer Vereinbarung

Vertragslieferant der Eidg. Invalidenversicherung

## Juni – Brachmonat



## Himmelserscheinungen

Freitag	1	Angelo, Kuno		0 14	© in Erdferne	sehr
Samstag	2	Marcellin		0 44	© 23 38, ℡ 2° N ©	rauh



23. Wer mich liebt, wird mein Wort halten  
Joh.14 Sonnenaufgang 4 39, Sonnenuntergang 20 18  
Tageslänge 15 Std. 39 Min.

Sonntag	3	Pfingsten, Erasm.		1 11	© i. ☽ 2 11	und kalt,
Montag	4	Pfingstm., Edu-		1 37		Regen,
Dienstag	5	Wynfried (ard		2 03		warme
Mittwoch	6	Norbert		2 30	© 20 33	kalte
Donnerstag	7	Robert		2 59		Regen mit
Freitag	8	Medardus		3 32	♂ 4° S ©	Sonnenschein,
Samstag	9	Diana		4 09		schön,

24. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth.28 Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 24  
Tageslänge 15 Std. 48 Min.

Sonntag	10	Trinit., Onoph-		Aufg.	© 12 55, ♀ 8 ©, ♀ 4° S ©	
Montag	11	Barnabas (rius		21 13	© 15 00	schwül,
Dienstag	12	Alice, Basilides		22 07		auch
Mittwoch	13	Felizitas		22 54	© in Erdnähe	
Donnerstag	14	Ruffinus		23 34		
Freitag	15	Veit, Bernhard		—		Regen,
Samstag	16	Justina		0 10	© i. ☽ 6 41	Donner und

25. Vom grossen Abendmahl Luk.14 Sonnenaufgang 4 35, Sonnenuntergang 20 27  
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	17	1. S. n. Tr., Gau-		0 43	© 6 01, ☽ 21 42	
Montag	18	Arnold (denz		1 13		Platzregen,
Dienstag	19	Gervas		1 44		schön
Mittwoch	20	Silver		2 15	♀ 5° N Aldebaran	warm,
Donnerstag	21	Alban, Alois		2 48	♂ 5° N ©	[© i. ☽ 0 56,
Freitag	22	10 000 Ritter		3 25	Aldebaran 0°.4 S ©, ♀ 5° S Pollux,	
Samstag	23	Edeltrud		4 06	(Sommeranfg., längst. Tag	Regen,

26. Vom verlorenen Schafe Luk.15 Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 29  
Tageslänge 15 Std. 53 Min.

Sonntag	24	2. S. n. Tr., Joh.		4 52	© 12 58, ☽ 17 45	
Montag	25	Eberh. (d. Täufer		Untg.		herrlich
Dienstag	26	Johann und Paul		21 39	♀ 5° N ©	schön,
Mittwoch	27	7 Schläfer		22 15	♀ 3° N ©	
Donnerstag	28	Benjamin		22 46		
Freitag	29	Peter und Paul		23 14	© in Erdferne	
Samstag	30	Pauli Ged.		23 41	© i. ☽ 4 15, ℡ 2° N ©	trüb,

Erstes Viertel am 2., um 23 38 Uhr  
Vollmond am 10., um 12 55 Uhr  
Letztes Viertel am 17., um 6 01 Uhr  
Neumond am 24., um 12 58 Uhr  
Obsigend am 11., nidsigend am 24.  
Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Juni siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
Juni Seite 35  
§ Betreibungsferien

Notizen im Juni

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

In Diepflingen, im schönen Oberbaselbiet, freuen sich eine grössere Anzahl Blinde und Invalide sehr, für Sie **BIANAS** Wasch- und Putzmittel, Boden- und Schuhpflegemittel, kosmetische Produkte sowie Bürsten aller Art herstellen zu dürfen. Wir bieten unsern geschätzten Kunden das Beste an Qualität zu günstigen Preisen. Mit freundlicher Empfehlung **BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstatt, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

## Künstliche Zähne Dentofix hält sie fester!

**Dentofix** bildet ein weiches, schützendes Kissen, hält Zahnprothesen so viel fester, sicherer und behaglicher, so dass man mit voller Zuversicht essen, lachen, niesen und sprechen kann, in vielen Fällen fast so bequem wie mit natürlichen Zähnen. **Dentofix**, spezielles Adhäsionspulver, vermindert die ständige Furcht des Fal-lens, Wackelns und Rutschens der Prothese und verhüten das Wundreiben des Gaumens. **Dentofix** verhindert auch üblichen Gebissgeruch.

**Generalvertretung: Dr. E. Bichsel, Bern**

Ein originelles Buch, das umfassend dokumentiert und von besonderer Aktualität ist:

# Kraft aus Wasser

### Vom Wasserrad zur Pumpturbine

Festgabe zum 50jährigen Bestehen der Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen. Text: Jürg H. Meyer, 100 Seiten, 21 farbige und 52 schwarzweisse Abbildungen, Pappband, Fr. 32.—

In allen Buchhandlungen erhältlich

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern**  
Postfach 2728, 3001 Bern  
Tel. 031/23 23 23

## Juli – Heumonat



## Himmelserscheinungen

27. Vom reichen Fischfang Luk.5

Sonnenaufgang 4 39, Sonnenuntergang 20 29  
Tageslänge 15 Std. 50 Min.

Sonntag	1	3.S.n.Tr., Theob.		—	
Montag	2	Mariä Heims.		0 06	○ 16 24, ♂ 6 00
Dienstag	3	Kornelius		0 32	○ in Erdf., ♀ in gr. östl. Elongation
Mittwoch	4	Ulrich, Berta		0 59	
Donnerstag	5	Anton		1 29	♂ 5° S ○
Freitag	6	Esaias		2 03	
Samstag	7	Joachim		2 43	Ψ 4° S ○

trüb und rauh,

Regen,

grosse Bauernregeln im Heumonat

28. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth.5

Sonnenaufgang 4 44, Sonnenuntergang 20 26  
Tageslänge 15 Std. 42 Min.

Sonntag	8	4.S.n.Tr., Kilian		3 31	
Montag	9	Cyrill		Aufg.	○ 20 59, ○ 1 45
Dienstag	10	7 Brüder		20 47	♂ 5° N Aldebaran
Mittwoch	11	Rahel		21 32	○ in Erdnähe
Donnerstag	12	Nathan		22 11	
Freitag	13	Heinrich		22 45	○ i. ♀ 9 53
Samstag	14	Bonaventura		23 17	

schön,

Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut  
in Kriegesdrang und Schlachtenglut,  
und nach dem Sieg ein Menschen-  
herz –  
das ziemt dem Schweizer allerwärts.

29. Jesus speist 4000 Mann Mark.8

Sonnenaufgang 4 50, Sonnenuntergang 20 22  
Tageslänge 15 Std. 32 Min.

Sonntag	15	5.S.n.Tr., Marg.		23 48	○ 4 42
Montag	16	Ruth		—	○ 11 59, Hundstage-Anfang
Dienstag	17	Alexis, Irmgard		0 19	♀ wird rückläufig
Mittwoch	18	Hartmann		0 52	
Donnerstag	19	Rosina		1 27	Aldebaran 0°.3 S ○
Freitag	20	Elias		2 06	♂ 5° N ○
Samstag	21	Arbogast		2 49	

ohne

30. Von dem falschen Propheten Matth.7

Sonnenaufgang 4 57, Sonnenuntergang 20 16  
Tageslänge 15 Std. 19 Min.

Sonntag	22	6.S.n.Tr., Maria		3 37	○ 1 13
Montag	23	Apoll. (Magdal.		Untg.	○ i. ♀ 11 49, ♀ 4° N ○
Dienstag	24	Christina		20 15	○ 2 41
Mittwoch	25	Jakob, Christoph		20 48	♀ 2° S ○, ♀ 3° N ○
Donnerstag	26	Anna		21 18	♂ wird rechtläufig
Freitag	27	Christian		21 45	○ i. ♀ 7 53, ○ in Erdferne, ♀ 2° N ○
Samstag	28	Pantaleon		22 11	

Regen,

31. Vom ungerechten Haushalter Luk.16

Sonnenaufgang 5 05, Sonnenuntergang 20 08  
Tageslänge 15 Std. 03 Min.

Sonntag	29	7.S.n.Tr., Beatr.		22 36	○ 14 05
Montag	30	Jakobea		23 02	
Dienstag	31	German		23 30	♀ in unt. ♂ ○

Erstes Viertel am 2., um 16 24 Uhr  
Vollmond am 9., um 20 59 Uhr  
Letztes Viertel am 16., um 11 59 Uhr  
Neumond am 24., um 2 41 Uhr  
Obsigend am 9., nidsigend am 22.

Regen,

Hundertjähriger Kalender für den

Monat Juli siehe Seite 47

Marktverzeichnis für den Monat

Juli Seite 36



## Notizen im Juli

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

## Hausbesitzer/Weiherfreunde/Fischer:



Wasserpumpen für Nieder-, Mittel- und Hochdruck mit Hand-, Wind- oder El.-Antrieb 220+12 V. Pumpen für Haus-/Gartenwasser, Zier-/Fischteiche, Kellerentwässerung, Mischabwässer, Liftschacht-/Siloentwässerung, Weide tränken usw. ab Fr. 150. Zuverlässig – umweltfreundlich – wartungsarm. Prospekt gegen adr. Francocouvert ZEHNDER+CO, 8115 Hüttikon ZH bei Würenlos. Tel. 056/741570.

BON für Prospekt

**ZEHNDER+CO, CH-8115 Hüttikon** (bei Würenlos).

Vorführung an unserem Prüfstand nach tel. Anmeldung, auch abends und samstags.  
Tel. 056/741570

**STERO JET = PUMPENHIT!**

Ein Werk, das bisher gefehlt hat:

# Das grosse Buch der Polizei

Eine wirklichkeitsnahe, objektive Darstellung der Polizei, international und aus schweizerischer Sicht gesehen.

### Inhalt:

Peter Sommer	Kleine Polizeigeschichte
Peter Müller	Polizei heute – Wissenschaft im Dienst der Polizei
Jo Wiedmer	Institutionen der Polizei
Frank Kaschowski	Polizei und Gesellschaft

Herausgeber: Hans Erpf

208 Seiten mit über 190 zum Teil farbigen Abbildungen von Eduard Rieben, Peter Müller und anderen. Gebunden, Fr. 58.–.

In allen Buchhandlungen erhältlich

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern**  
Postfach 2728, 3001 Bern

## August



## Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	B.-F., P.Kettenf.		—	☽ 6 57, ☿ 5° S ☽	trüb,
Donnerstag	2	Gustav, Alfons		0 01		herrlich
Freitag	3	August, Lydia		0 37	☽ 6° S ☿	
Samstag	4	Dominik		1 20	☽ 4° S ☽	schön,



32. Jesus weint über Jerusalem Luk.19  
Sonnenaufgang 5 14, Sonnenuntergang 19 58  
Tageslänge 14 Std. 44 Min.

## Bauernregeln im Augstmonat

Sonntag	5	8.S.n.Tr., Oswald		2 10	☽ 12 51	Donner und Platzregen,
Montag	6	Sixtus		3 10		ziemlich schön,
Dienstag	7	Afra		4 18		täglich
Mittwoch	8	Reinhard		Aufg.	☽ 4 21, ☽ in Erdnähe	
Donnerstag	9	Roman		20 42	☽ i. ☽ 17 39	
Freitag	10	Lorenz		21 17	☽ wird rechtläufig	Die Jungfrau
Samstag	11	Gottlieb		21 49	☽ 13 14	

33. Vom Pharisäer und Zöllner Luk.18  
Sonnenaufgang 5 23, Sonnenuntergang 19 47  
Tageslänge 14 Std. 24 Min.

Sonntag	12	9.S.n.Tr., Klara		22 21		
Montag	13	Hippolyt		22 54	☽ ☽ ☽	Regen,
Dienstag	14	Samuel		23 29	☽ 20 02	
Mittwoch	15	Mariä H'f., Nap.		—		schön
Donnerstag	16	Jod., Rochus		0 07	Aldebaran 0°.2 S ☽	
Freitag	17	Liberat		0 49		Gewitter,
Samstag	18	Helena		1 35	☽ 7 28, ☽ 5° N ☽	

34. Jesus heilt einen Taubstummen Mark.7  
Sonnenaufgang 5 32, Sonnenuntergang 19 35  
Tageslänge 14 Std. 03 Min.

Sonntag	19	10.S.n.Tr., Seb.		2 25	☽ in grösster westl. Elongation	
Montag	20	Bernhard		3 19		starkes
Dienstag	21	Privatus		4 16	☽ 2° N ☽	
Mittwoch	22	Edwin		Untg.	☽ 18 11, ☽ 2° N ☽, ☽ 2° N ☽	
Donnerstag	23	Zachäus		19 49	☽ i. ☽ 13 22, ☽ i. d. ☽ 18 47,	
Freitag	24	Bartholomäus		20 15	☽ 1° N ☽ (☽ in Erdferne	
Samstag	25	Ludwig		20 40	☽ 20 33, ☽ in ob. ☽ ☽	

35. Vom barmherzigen Samariter Luk.10  
Sonnenaufgang 5 41, Sonnenuntergang 19 23  
Tageslänge 13 Std. 42 Min.

Sonntag	26	11.S.n.Tr., Sev.		21 06		Regen-
Montag	27	Gebhard		21 33		wetter,
Dienstag	28	Augustin		22 02	Hundstage-Ende	
Mittwoch	29	Joh. Enthaupt.		22 36	☽ 5° S ☽	
Donnerstag	30	Adolf		23 14	☽ 19 09, ☽ 0°.7 N ☽, ☽ wird rechtl.	
Freitag	31	Rebekka		23 59	☽ 4° S ☽	

Erstes Viertel am 1., um 6 57 Uhr  
Vollmond am 8., um 4 21 Uhr  
Letztes Viertel am 14., um 20 02 Uhr  
Neumond am 22., um 18 11 Uhr  
Erstes Viertel am 30., um 19 09 Uhr  
Obsigend am 5., nidsigend am 18.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat August siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
August Seite 36

## Notizen im August

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

### Das ideale **Feinwaschmittel Bianassol**

verwenden Sie mit Vorteil zum Handwaschen von Wolle, Seide, Kunstseide, Nylon usw. Für feinste Gewebe absolut unschädlich. Berufstätige verwenden mit Begeisterung das flüssige Feinwaschmittel BIANAS-REKORD. Es ergibt im Augenblick die schönste Wäsche.

Mit bester Empfehlung:

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Dierflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

## Professor Dr. Max Kummer

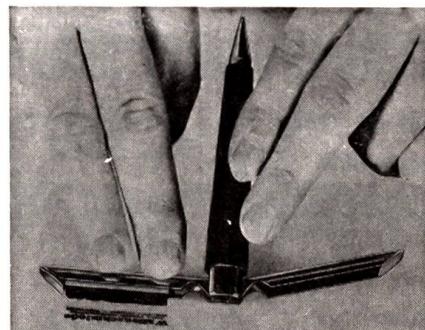
### Die Gegenwart in der Sicht des Durchschnittsbürgers

2. Auflage 1972, 73 Seiten, broschiert, Fr. 9.50

Eine glänzende Kurzanalyse unserer Zeit!

Verlangen Sie das aktuelle Büchlein bei Ihrem Buchhändler oder beim

**Verlag Stämpfli & Cie AG  
Hallerstrasse 7-9, Bern  
Telefon 031/23 23 23**



**Neuheit!  
Automatic-  
Stempel-  
Kugel-  
schreiber**

Handlich und  
formschön, mit  
Text bis zu 4 Zeilen  
beschriftet, kostet  
er inkl. Porto und  
Verpackung nur:

**Fr. 31.50**

Ein Geschenk von bleibendem Wert!  
Senden Sie den Bon an meine Adresse:  
**Heinrich Dechert, Lehennattstrasse 160,  
4052 Basel, Tel. 061/425397.**

#### BON

- Senden Sie mir nähere Informationen über den Automatic Stempel-Kugelschreiber.
- Senden Sie mir 1 Automatic Stempel-Kugelschreiber für 6 Tage gratis zur Ansicht (Farbe schwarz oder blau), bitte Farbe unterstreichen. Bei Gefallen zahle ich mit beiliegendem Einzahlungsschein **Fr. 31.50** oder sende ihn postwendend zurück.

Gewünschte Adresse für Stempel auf Rückseite des Einzahlungsscheines oder auf Bestellschein angeben. Stempelplatte wird kostenlos nachgesandt. Adresse deutlich schreiben (Blockschrift oder Schreibmaschine).

Vorname: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz/Ort: \_\_\_\_\_

Gewünschtes ankreuzen.

## September – Herbstmonat

## Himmelserscheinungen

Samstag 1 Verena, Ägidius  —  22 33

36. Von den 10 Aussätzigen Luk.17 Sonnenaufgang 5 50, Sonnenuntergang 19 09  
Tageslänge 13 Std. 19 Min.



Sonntag 2 12.S.n.Tr., Absa-  0 53 ♀ 1°.2 N Regulus

Montag 3 Theodosius (lom)  1 55

*herrlich*

Dienstag 4 Esther  3 05

Mittwoch 5 Herkules  4 20

*schön,*

Donnerstag 6 Magnus  Aufg.  11 59,  i.  4 26,  in Erdnähe,

Freitag 7 Regina  19 45  23 25

(♀ 0°.5 S 

Samstag 8 Mariä Geburt  20 18

37. Niemand kann zwei Herren dienen Matth.6 Sonnenaufgang 5 59, Sonnenuntergang 18 56  
Tageslänge 12 Std. 57 Min.

Sonntag 9 13.S.n.Tr., Gor-  20 52

*Gewitter,*

Montag 10 Edgar (gonius)  21 27  

*wolig mit*

Dienstag 11 Felix u. Regula  22 05 ♀ 0°.2 S 

*Regen,*

Mittwoch 12 Tobias  22 46 Aldebaran 0°.2 S 

*schön,*

Donnerstag 13 Hektor  23 32  7 15, ♀ in ob. 

*Regen,*

Freitag 14 Notburga  —  13 37, ♂ 6° S Pollux

*schön warm,*

Samstag 15 Nikomedes, Rol.  0 21

*starkes*

38. Vom Jüngling zu Nain Luk.7 Sonnenaufgang 6 08, Sonnenuntergang 18 42  
Tageslänge 12 Std. 34 Min.

Sonntag 16 Eidg. Betttag,  1 14 ♂ 5° N 

*Regen-*

Montag 17 Lambert (Euph.  2 10

*wetter,*

Dienstag 18 Rosamunde  3 07 ♀ 2° N 

*hell,*

Mittwoch 19 Januarius  4 06  i.  19 35,  in Erdferne

Donnerstag 20 Eustachius  Untg.  1° N 

*nachts*

Freitag 21 Matthäus  18 45  10 47 [♀ 0°.5 S ♀

*kalt,*

Samstag 22 Moritz  19 10  2 20, ♀ 2° S   1° S 

39. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk.14 Sonnenaufgang 6 17, Sonnenuntergang 18 27  
Tageslänge 12 Std. 10 Min.

Sonntag 23 15.S.n.Tr., The-  19 37  i. d.  16 17, Herbstanf., Tag- und

Montag 24 Robert (kla)  20 05

*(Nachtleiche Regen,*

Dienstag 25 Kleophas  20 37 ♀ 5° S 

Mittwoch 26 Cyprian  21 13 ♀ 0°.3 N Regulus

Donnerstag 27 Gotthelf  21 55 ψ 4° S 

Freitag 28 Wenzel  22 44

Samstag 29 Michael  23 41  5 20,  5 58

40. Das vornehmste Gebot Matth.22 Sonnenaufgang 6 27, Sonnenuntergang 18 13  
Tageslänge 11 Std. 46 Min.

Sonntag 30 16.S.n.Tr., Urs, H.  —

*aufgehellt,*

Vollmond am 6., um 11 59 Uhr  
Letztes Viertel am 13., um 7 15 Uhr  
Neumond am 21., um 10 47 Uhr  
Erstes Viertel am 29., um 5 20 Uhr  
Obsigend am 1., nidsigend am 14.,  
obsigend am 29.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat September siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
September Seite 37

§ Betreibungsferien

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_



## Glocken und Treicheln

mit prächtigem Klang sowie Riemen in erstklassiger Qualität und Ausführung.  
Alte Glocken werden an Zahlung genommen.

**Glockengiesserei**  
**P. Berger, 3552 Bärau** Tel. 035/21368 (Geschäft)  
(gegründet 1750) Tel. 035/22665 (Privat)

Für alle Naturfreunde empfehlenswert:

Otto R. Strub/Irene Siegenthaler

## Das Libellenjahr

80 Seiten, 74 farbige Aufnahmen, lam. Pappband, Fr. 26.—.

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern**

## IHR PARTNER FÜR ALLE FORSTWERKZEUGE

**Katalog auf Anfrage**

**Forstwirtschaftliche  
Zentralstelle der Schweiz**  
Rosenweg 14  
4500 Solothurn  
Tel. 065/231412



## Oktober – Weinmonat

### ¶ Himmelserscheinungen

Montag	1	Remigius	 0 45	hell, windig,
Dienstag	2	Leodegar	 1 56 ♀ 1°.9 N Spica	
Mittwoch	3	Lukretia	 3 10 ☽ i. ♀ 14 35	gefroren,
Donnerstag	4	Franz	 Aufg. ☽ in Erdnähe	Regen,
Freitag	5	Placidus	 18 12 ☽ 20 35, ☽ 10 20, warm und Donner,	
Samstag	6	Fides, Angela	 18 46 (♀ 3° N Spica	



41. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen  
Matth. 9

Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 18 00  
Tageslänge 11 Std. 24 Min.

Sonntag	7	17. S.n.Tr., Jud.	 19 20	Regengüsse,
Montag	8	Pelagius	 19 58	wolkig
Dienstag	9	Dionysius, Ger.	 20 39 Aldebaran 0°.3 S ☽	
Mittwoch	10	Gideon	 21 24	ohne
Donnerstag	11	Burkhard	 22 13 ☽ 21 08	Regen,
Freitag	12	Seraphin	 23 06 ☽ 22 24	gereift und
Samstag	13	Koloman	 — PL ☽ ☽	gefroren,

42. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22

Sonnenaufgang 6 46, Sonnenuntergang 17 46

Tageslänge 11 Std. 00 Min.

Sonntag	14	18. S.n.Tr., Hed-	 0 02 ♂ 4° N ☽	hell und warm,
Montag	15	Theresia	 (wig 0 59	wolkig,
Dienstag	16	Gallus	 1 58 ♀ 1° N ☽, ☽ in Erdferne	
Mittwoch	17	Salomon	 2 57 ☽ i. ♀ 0 48	wolkig
Donnerstag	18	Lukas	 3 56 ♂ 0°.7 N ☽	
Freitag	19	Ferdinand	 4 57 ☽ 8 54	
Samstag	20	Wendelin	 Untg.	ohne

43. Jesus heilt den Sohn des königlichen  
Beamten Joh. 4

Sonnenaufgang 6 56, Sonnenuntergang 17 34

Tageslänge 10 Std. 38 Min.

Sonntag	21	19. S.n.Tr., Ur-	 18 08 ☽ 3 23	
Montag	22	Kordula	 (sula 18 39 ♀ 3° S ☽, ♀ 5° S ☽, ☽ 5° S ☽,	
Dienstag	23	Severin	 19 13 (♀ 8° S ☽ Frost,	
Mittwoch	24	Salome	 19 53 ☽ im ♀ 1 28	
Donnerstag	25	Krispin	 20 40 ♀ 4° S ☽	
Freitag	26	Amand	 21 34 ☽ 11 50	
Samstag	27	Sabine	 22 34 ♀ 0°.2 S ☽	

44. Vom Schalksknecht Matth. 18

Sonnenaufgang 7 06, Sonnenuntergang 17 22

Tageslänge 10 Std. 16 Min.

Sonntag	28	20. S.n.Tr., Sim.	 23 41 ☽ 14 06	Nebel,
Montag	29	Narzissus (u. Jud.)	 — ♀ grösster östl. Elongation	sehr
Dienstag	30	Alois	 0 52 ☽ i. ♀ 20 42	kalt,
Mittwoch	31	Wolfgang	 2 06	dick Eis gefroren,

Vollmond am 5., um 20 35 Uhr  
Letztes Viertel am 12., um 22 24 Uhr  
Neumond am 21., um 3 23 Uhr  
Erstes Viertel am 28., um 14 06 Uhr  
Nidsgend am 11., obsigend am 26.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Oktober siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
Oktober Seite 39

Notizen im Oktober

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

**Neuerscheinung**

Pfarrer Peter Heimann (Därstetten)

**Der Weg nach Väratec**

Elf Skizzen von Wanderungen durch die europäische Heimat.

70 Seiten, geb., Fr. 12.50

Bei Ihrem Buchhändler oder beim

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern**



**universal swiss**

**die Tierschermaschine der Experten und Kenner!**

**Heiniger AG, 3360 Herzogenbuchsee**

Tel. 063/61 45 45

*Wertvolle Werke von Michael Stettler*

**Bernerlob**

Inhalt: Museum und Geschichte – Schloss Oberhofen – Karl der Kühne und die Eidgenossen – Das Berner Bildnis des Prinzen Eugen – Karl Stauffers Bubenberg – Rilke in Bern – Otto Meyer-Amden und das Waisenhaus – Mein altes Bern – Lob des Landsitzes – Ortbühl. 278 Seiten, 42 Abbildungen, eine Farbtafel, gebunden Fr. 18.50.

**Neues Bernerlob**

Aus dem Inhalt: Eingriffe ins Berner Stadtbild gestern und heute – Bern im Spiegel ausländischer Betrachter – Österreich und Bern – Marquard Wochers Panorama von Thun – Dr Stärn vo Buebebärg. 244 Seiten, eine Farbtafel, 54 Abbildungen, gebunden Fr. 18.50.

**Beide Bände zusammen in vierfarbiger Geschenkkassette Fr. 40.–.**

In allen Buchhandlungen erhältlich

**Verlag Stämpfli & Cie AG Bern**

Postfach 2728, 3001 Bern

**Unser vorzügliches BIANAS-TRI  
begeistert ganz bestimmt auch Sie!**

Dieses Spezialwaschpulver, aus den besten Rohmaterialien hergestellt, eignet sich bestens für Waschhäuser, Flügelwaschmaschinen sowie Automaten. Es benötigt zum Waschprozess keine weiteren Zusätze, denn es weicht, bleicht und macht die Wäsche luftig.

Wagen Sie einen Versuch und schreiben Sie an:

Mit freundlicher Empfehlung

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

## November – Wintermonat



## Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Allerheiligen	 3 21	 20 31, $\odot$ i. Erdn. <i>hell u. sehr kalt,</i>	
Freitag	2	Allerseelen	 4 37		<i>Regen,</i>
Samstag	3	Theophil, Hub.	 Aufg.		



### 45. Vom Zinsgroschen Matth.22

Sonnenaufgang 7 16, Sonnenuntergang 17 11  
Tageslänge 9 Std. 55 Min.

Sonntag	4	R.-S., Sigmund	 17 50	 6 47	
Montag	5	Malachias	 18 29		
Dienstag	6	Leonhard	 19 13	Aldebaran $0^{\circ}.4$ S $\odot$	
Mittwoch	7	Florentin	 20 01		<i>Wetter,</i>
Donnerstag	8	Klaudius	 20 54	$\odot$ 6 38, $\varnothing 2^{\circ}$ S $\varnothing$	
Freitag	9	Theodor	 21 50	$\varnothing$ wird rückläufig	
Samstag	10	Thaddäus	 22 48		<i>Regen, Der Schütz</i>

### 46. Von der Tochter des Jairus Matth.9

Sonnenaufgang 7 27, Sonnenuntergang 17 01  
Tageslänge 9 Std. 34 Min.

Sonntag	11	22.S.n.Tr., Mar.	 23 46	$\odot$ 17 24, $\varnothing 4^{\circ}$ N Antares	
Montag	12	Emil	 —	$\sigma 3^{\circ}$ N $\odot$ , Regulus $1^{\circ}$ N $\odot$	<i>Wind,</i>
Dienstag	13	Briccius	 0 46	$\odot$ i. $\varnothing 3 27$ , $\varnothing 0^{\circ}.8$ N $\odot$ , $\odot$ in Erdf.	
Mittwoch	14	Friedrich	 1 45	$\odot$ $\odot$ $\odot$ , $\sigma 1^{\circ}.6$ N Regulus	<i>kleine</i>
Donnerstag	15	Leopold	 2 45	$\odot$ 17 12	<i>Regengüsse,</i>
Freitag	16	Otmar, Walter	 3 46		
Samstag	17	Berthold	 4 48		<i>Regen,</i>

### 47. Vom Senfkörnlein Matth.13

Sonnenaufgang 7 37, Sonnenuntergang 16 53  
Tageslänge 9 Std. 16 Min.

Sonntag	18	23.S.n.Tr., Eugen	 5 51		
Montag	19	Elisabeth	 Untg.	$\odot$ 19 04, $\sigma 5^{\circ}$ S $\odot$ , $\varnothing 5^{\circ}$ S $\odot$	
Dienstag	20	Edmund	 17 51	$\varnothing$ i. unt. $\sigma$ $\odot$ , $\varnothing 2^{\circ}$ S $\psi$	
Mittwoch	21	Mariä Opf., Ruf.	 18 36	$\psi 4^{\circ}$ S $\odot$ , $\varnothing 6^{\circ}$ S $\odot$	<i>hart gefroren,</i>
Donnerstag	22	Cäcilia	 19 28	$\odot$ 18 17, $\odot$ i. $\sigma$ 22 55	<i>kalt,</i>
Freitag	23	Klemens, Kol.	 20 27		<i>Regen,</i>
Samstag	24	Chrysogonus	 21 32		<i>schöner Herbsttag,</i>

### 48. Vom Greuel der Verwüstung Matth.24

Sonnenaufgang 7 47, Sonnenuntergang 16 47  
Tageslänge 9 Std. 00 Min.

Sonntag	25	24.S.n.Tr., Kath.	 22 42	$\varnothing 2^{\circ}$ N $\sigma$	
Montag	26	Konrad	 23 53	$\odot$ 22 09, $\odot$ i. $\varnothing 21 54$	
Dienstag	27	Jeremias	 —		<i>fein</i>
Mittwoch	28	Noah	 1 06		<i>Wetter,</i>
Donnerstag	29	Saturnin	 2 20	$\odot$ 4 51, $\odot$ in Erdnähe, $\varnothing$ wird rechtl.	
Freitag	30	Andreas	 3 33		<i>windig,</i>

Vollmond am 4., um 6 47 Uhr  
Letztes Viertel am 11., um 17 24 Uhr  
Neumond am 19., um 19 04 Uhr  
Erstes Viertel am 26., um 22 09 Uhr  
Nidsigend am 8., obsigend am 22.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat November siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
November Seite 41

Notizen im November

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_



Die **Kollektivversicherung**  
für die  
**Landwirtschaft** ist die ideale

**Krankenversicherung**

für Landwirte,  
ihre Angehörigen und Mitarbeiter

Auskunft und Anmeldeformulare erhältlich beim  
**Bernischen Bauernverband**, Optingenstrasse 1, Bern,  
oder der  
**Krankenkasse für den Kanton Bern** mit ihren über 320  
örtlichen Sektionen (Adressen im Telefonbuch)  
und der Zentralverwaltung in Bern, Laubeggstrasse 68,  
Tel. 031/442581

## Vitaminisiertes Futterknochenmehl

Zur Ergänzung des betriebseigenen Futters



Gewürzt, garantiert keimfrei. Ent-  
hält alle wichtigen Vitamine, Miner-  
alstoffe und Spurenelemente,  
u.a. je kg:

Vitamin A 600 000, D 250 000  
E 500 I.E., Phosphor 11 %,  
Calcium 20 %, Magnesium 3 %,  
Eisen, Mangan, Zink, Kupfer,  
Jod, Kobalt.

**CUSTOS** ist sehr wichtig für die  
Aufzucht und hat sich gegen  
Mangelkrankheiten, wie:

**Lecksucht, Knochenweiche,  
Trächtigkeitsstörungen**

seit über 50 Jahren sehr gut  
bewährt. Verlangen Sie **vit-  
aminisiertes CUSTOS-Futter-  
knochenmehl** bei Ihrer Landw.  
Genossenschaft, bei Ihrem Futter-  
lieferanten. Wenn nicht am Lager,  
direkt von

**H.R.Kuster,  
CUSTOS-Knochen-  
mühle,  
3555 Trubschachen**  
Telefon 035 / 65114

### Neuerscheinung

Ulrich Moser

### Schultheiss Hans Steiger

Bern und die Waadt in der Mitte des  
16. Jahrhunderts

Schriften der Berner Burgerbibliothek,  
186 Seiten, geb., Fr. 28.–

Im Buchhandel erhältlich

### Verlag Stämpfli & Cie AG

Postfach 2728, 3001 Bern,  
Tel. 031/232323

## Dezember – Christmonat



## Himmelserscheinungen

Samstag	1	Eligius	4 46	Regen und Schnee,
49.	Es werden Zeichen geschehen	Luk.21		Sonnenaufgang 7 55, Sonnenuntergang 16 43 Tageslänge 8 Std. 48 Min.



Sonntag	2	1. Adv., Xaver	5 58	Schnee,
Montag	3	Luzius	Aufg.  19 08, Aldebaran 0°.5 S	
Dienstag	4	Barbara	17 49	hellt sich auf,
Mittwoch	5	Abigail, Enoch	18 40  17 12, ♀ 2° N ♂	Regen,
Donnerstag	6	Nikolaus	19 35	warm
Freitag	7	Agatha	20 33 ♀ in grösster westl. Elongation	und
Samstag	8	Mariä Empf.	21 32	trüb,

50.	Johannes im Gefängnis	Matth. 11		Sonnenaufgang 8 03 Uhr, Sonnenuntergang 16 41 Uhr Tageslänge 8 Std. 38 Min.
-----	-----------------------	-----------	--	--------------------------------------------------------------------------------

Sonntag	9	2. Adv., Valeria	22 32 Regulus 0°.8 N	starker Regen,
Montag	10	Walter	23 32  im ♀ 517, ♂ 2° N	schön, warm,
Dienstag	11	Damasus	—  1459,  i. Erdf. (♀ 0°.4 N	windig,
Mittwoch	12	Ottilia	0 32  ♂ 0°.1 S	starke Regengüsse,
Donnerstag	13	Luzia	1 32  2 51, ♂ 1°.7 N ♀	
Freitag	14	Nikasius	2 33	
Samstag	15	Abraham	3 35	trüb,

51.	Zeugnis Johannes	Joh. 1		Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 16 42 Tageslänge 8 Std. 33 Min.
-----	------------------	--------	--	------------------------------------------------------------------------

Sonntag	16	3. Adv., Adelheid	4 38 ♂ 5° S	
Montag	17	Lazarus	5 43 ♀ 4° S	
Dienstag	18	Wunibald	6 48 ♀ 6° N Antares, ♀ 3° S	
Mittwoch	19	Nemesius	Untg.  9 23	hell und gefroren,
Donnerstag	20	Achilles	18 16  3 04	
Freitag	21	Thomas	19 21 ♀ 5° S	hell,
Samstag	22	Florin	20 31  i. ♀ 12 10, Winteranf., kürz. Tag	

52.	Rufende Stimme	Luk. 3		Sonnenaufgang 8 14, Sonnenuntergang 16 45 Tageslänge 8 Std. 31 Min.
-----	----------------	--------	--	------------------------------------------------------------------------

Sonntag	23	4. Adv., Dagobert	21 43  i. ♀ 22 36,  in Erdnähe	
Montag	24	Adam und Eva	22 57	still,
Dienstag	25	Weihnachten	—	Vollmond am 3., um 19 08 Uhr
Mittwoch	26	Stephan	0 10  6 11,  11 32	Letztes Viertel am 11., um 14 59 Uhr
Donnerstag	27	Joh. Evang.	1 22 ♀ wird rückläufig, ♀ 1°.4 S	sehr Neumond am 19., um 9 23 Uhr
Freitag	28	Kindleintag	2 34	Erstes Viertel am 26., um 6 11 Uhr
Samstag	29	Jonathan	3 44	Nidsgind am 5., obsigend am 20.

53.	Josef und Maria verwunderten sich	Luk. 2		Sonnenaufgang 8 16, Sonnenuntergang 16 50 Tageslänge 8 Std. 34 Min.
-----	-----------------------------------	--------	--	------------------------------------------------------------------------

Sonntag	30	1. S. n. Weih., Da-	4 53	Nebel,
Montag	31	Silvester	(vid  5 59 Aldebaran 0°.4 S	trüb

still,  
sehr  
kalt,

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Dezember siehe Seite 47  
Marktverzeichnis für den Monat  
Dezember Seite 48.

3. Betreibungsferien

Notizen im Dezember

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

**Entkalkungsmittel BIANASAN findet überall grossen Anklang**

Es verhindert jegliche Kalkseifenbildung und löst bestehende Verkrustungen in Wäschestücken, erzielt leuchtende Farben und erhält das Gewebe weich. Vergilbte und vergraute Wäsche wird wieder schneeweiss. Mit freundlicher Empfehlung:

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

Michael Stettler

# Rat der Alten

## Begegnungen und Besuche

2., verbesserte und erweiterte Auflage, 164 Seiten, in Leinen gebunden, Fr. 24.—

Bei Ihrem Buchhändler

**Verlag Stämpfli & Cie AG Bern**

## Bücher

### die Freude bereiten, zum Schenken für jung und alt!

*Hanny Schenker-Brechbühl, Zollikofen*

**Sami** Fr. 18.50

**Bärner Märte** Fr. 18.50

**Es Hämpfeli Härd** Fr. 22.50

**Annemareili** Fr. 24.50

**Bärnerland bhüet Gott** Fr. 24.50

**Bättagsblüemli** Fr. 14.50

**Di letschi Garbe** Fr. 24.50

**Trachsel Meitschi** Fr. 24.50

**Chuderbürzi, Kinderbuch** Fr. 14.50

Bärndütschi Värsli u Gschichtli,  
illustriert von Hans Beutler

**Ein Wunder geschah** Fr. 8.50

Illustriertes Märchenbuch  
**Neu: Daheim im Moos** Fr. 24.50

Jubiläumsausgabe

*Friedy Lüthi-Fuhrmann, Bätterkinden*

**Chlouse Värse** Fr. 8.50

für üsi Chind vo 3 bis 12 Jahr

*Werner Rüedi, Niederbipp*

**Die drei Sprachleiter** Fr. 15.—

E Usenanderersetzig us Liebi zur Muetersprach

*Emmi Krebs, Thun*

**Soldanelle** Fr. 16.50

Värsli u Gschichtli i Bärner Mundart

*Prompter Versand: ohne N.N.*

**Bärndütsch-Verlag, 3000 Bern 22**, Postfach  
3296 oder in jeder guten Buchhandlung